

2001 HSC Notes from
the Examination Centre
Classical Hebrew

© 2002 Copyright Board of Studies NSW for and on behalf of the Crown in right of the State of New South Wales.

This document contains Material prepared by the Board of Studies NSW for and on behalf of the State of New South Wales. The Material is protected by Crown copyright.

All rights reserved. No part of the Material may be reproduced in Australia or in any other country by any process, electronic or otherwise, in any material form or transmitted to any other person or stored electronically in any form without the prior written permission of the Board of Studies NSW, except as permitted by the *Copyright Act 1968*. School students in NSW and teachers in schools in NSW may copy reasonable portions of the Material for the purposes of bona fide research or study.

When you access the Material you agree:

- to use the Material for information purposes only
- to reproduce a single copy for personal bona fide study use only and not to reproduce any major extract or the entire Material without the prior permission of the Board of Studies NSW
- to acknowledge that the Material is provided by the Board of Studies NSW
- not to make any charge for providing the Material or any part of the Material to another person or in any way make commercial use of the Material without the prior written consent of the Board of Studies NSW and payment of the appropriate copyright fee
- to include this copyright notice in any copy made
- not to modify the Material or any part of the Material without the express prior written permission of the Board of Studies NSW.

The Material may contain third party copyright materials such as photos, diagrams, quotations, cartoons and artworks. These materials are protected by Australian and international copyright laws and may not be reproduced or transmitted in any format without the copyright owner's specific permission. Unauthorised reproduction, transmission or commercial use of such copyright materials may result in prosecution.

The Board of Studies has made all reasonable attempts to locate owners of third party copyright material and invites anyone from whom permission has not been sought to contact the Copyright Officer, ph (02) 9367 8289, fax (02) 9279 1482.

Published by Board of Studies NSW
GPO Box 5300
Sydney 2001
Australia

Tel: (02) 9367 8111

Fax: (02) 9367 8484

Internet: <http://www.boardofstudies.nsw.edu.au>

ISBN 1 74099 088 9

2002106

Contents

Continuers.....	5
Section I – Prescribed Text - Tanakh	5
Part A - Torah.....	5
Part B – Nevi'im.....	6
Part C - Ketuvim.....	7
Section II - Prescribed Text - Mishna.....	7
Section III – Unseen Text - Tanakh	8
Extension	8
Section I – Prescribed Text	9
Section II – Non-prescribed Text	9

2001 HSC NOTES FROM THE EXAMINATION CENTRE CLASSICAL HEBREW

Introduction

This document has been produced for the teachers and candidates of the Stage 6 courses in Classical Hebrew. It provides comments with regard to responses to the 2001 Higher School Certificate Examination, indicating the quality of candidate responses, and highlighting the relative strengths and weaknesses of the candidature in each section and each question.

It is essential for this document to be read in conjunction with the relevant syllabus, the 2001 Higher School Certificate Examination and other support documents which have been developed by the Board of Studies to assist in the teaching and learning of Classical Hebrew.

The marking guidelines, developed by the Examination Committee at the time of setting the Higher School Certificate Examination and used at the marking centre, are also available on the Board of Studies website.

Continuers

Section I – Prescribed Text - Tanakh

Part A - Torah

Specific Comments

Question 1

- (a) Most candidates answered this question well.
- (b) Nearly all candidates answered the question correctly.
- (c) The parsing made the candidates think about this construction. The question proved to be too difficult for most of the candidates.

Question 2

- (a) This question posed some difficulty for many candidates. Not many candidates knew that after *bilti* the verb is written in the infinitive construct. Some candidates misread the instruction and commented on *levilti*, whereas the question demanded a response to the verb following.
- (b) Both the *peshat* and *derash* posed little difficulty for most candidates.
- (c) This question was well answered by most candidates.

Question 3

- (a) Candidates were well prepared for the question.

- (b) Candidates did not answer this question well and did not provide sufficient detail.

Question 4

- (a) In general, candidates indicated a sound knowledge of masoretic emendations.
- (b) This question was very well answered by the vast majority of candidates.

Answers were rich in detail and showed that candidates were familiar with both the text and commentaries. It was noticeable that very few candidates discussed the concept of ‘the value of human life’ but relied more on a detailed description of the ritual and a discussion of the concepts of liability and responsibility.

Question 5

- (a) Most candidates answered this question correctly.
- (b) Very few candidates were able to answer this question correctly
- (c) All candidates obviously loved the rebellious son and they all answered this question fully and well.

Part B – Nevi'im

Specific Comments

Question 6

- (a) Whereas most candidates were able to identify both oaths from the extract, there were a number who obviously misunderstood the question. They responded that one of the oaths was that God would punish the House of Eli, which is incorrect.
- (b) Most candidates were well prepared in Classical Hebrew grammar and were able to correctly identify the root as *sll*.
- (c) The verb *hahhel* posed some difficulty, especially in relation to the tense/aspect. There were candidates, however, who were able to correctly identify *shoresh*, *binyan* and tense/aspect.
- (d) This question was extremely well answered by the vast majority of candidates.
- (e) Every student was able to answer this question correctly. Candidates were fully conversant with all aspects of the prescribed commentary.

- (f) This question was challenging, and a few candidates correctly identified the subjects as being either God or Samuel himself. The vast majority incorrectly wrote that the subject of *hippil* was ‘the words of Samuel.’ This follows the loose ‘man in the street’ translation of the Hebrew, as found in outdated texts of the Books of Samuel.

Question 7

This question was very fair and gave the candidates the opportunity to show their knowledge. The paragraph-style question (e) was answered very well.

Part C - Ketuvim

Specific Comments

Question 8

- (a) Few candidates gained full marks, as they did not identify more than 3 or 4 words/phrases.
- (b) Most candidates gave only one set of words/phrases. The mark allocation indicated only one thing was required.
- (c) Two explanations were accepted in this question. However, one is *peshat* and the other is *derash*. No knowledge of commentary was necessary for the study of Nehemiah. Most candidates were able to give the *peshat*.

Question 9

The vast majority of candidates opted for 9(b). Generally speaking the standard was extremely high. The markers were very impressed with the high level of knowledge demonstrated by most candidates. The exemplar scripts showed that the top candidates had drawn on many sources, both traditional and modern, to construct their essays. In general, candidates wrote more than the required two pages. Candidates and teachers are reminded that it is possible to respond fully, but succinctly to this style of question in two pages.

Section II - Prescribed Text - Mishna

Specific Comments

Question 10

- (a) A few candidates were ‘thrown’ by the expression *met lo met*. They incorrectly read the word *lo* with *waw* as *lo* with *aleph* and, therefore, mistranslated the phrase as ‘he does not die’ or ‘he is not put to death’. Most candidates, however, were able to give a correct translation of the words.

- (b) Most candidates were able to correctly identify the deputy High Priest as the *Memunneh*. Some obviously had no idea what a deputy was and simply stated that the High Priest was the High Priest's Deputy. The answer of *haMemunneh mematseo* indicated that some candidates were unable to correctly identify words written within the Hebrew text.

Questions 11 and 12

Candidates who were well prepared achieved high marks.

Section III – Unseen Text - Tanakh

Specific Comments

Question 13

- (a) Many candidates did not know their numbers and thus, not many gained full marks.
- (b) It was noted that many candidates were unable to work out what was the correct meaning of *hehheti*.
- (c) This question was answered well.

Question 14

Even though a comprehensive glossary was included in this question, there were many who were unable to gain full marks. Some candidates were conversant with the narrative and this knowledge was very useful to them. All candidates are urged to read through the narrative sections of Former Prophets and familiarise themselves with the stories.

The exam demanded an intimate knowledge of the various texts studied. The grammar questions showed that a cursory knowledge of Classical Hebrew Grammar is not sufficient to answer the demands of a paper such as this.

Extension

General Comments

The grammar questions were very straightforward, the phrases to translate were not obscure, and the questions on commentary enabled the candidates to show their knowledge and skills.

The standard was high and most candidates achieved good results.

Section I – Prescribed Text

Specific Comments

Question 1

- (a) Most candidates answered this question very well.
- (b) (i) This question was well answered.
 - (ii) The parsing was very well done.
 - (iii) Most candidates handled this question well. Some continued in a booklet.

Question 2

The responses to Question 2(e) were especially impressive.

Section II – Non-prescribed Text

Specific Comments

Question 3

The standard of this question was generally high.

Classical Hebrew Continuers

2001 HSC Examination Mapping Grid

Classical Languages

Question	Marks	Content (Theme /Topic - Text Type)	Syllabus outcomes
Written Examination			
1(a)	1	Prescribed Text – Tanakh – Torah	H1.1, H1.2, H1.3, H2.4
1(b)	1	Prescribed Text – Tanakh – Torah	H1.1, H1.2, H1.3, H2.4
1(c)	3	Prescribed Text – Tanakh – Torah	H2.1, H2.4
2(a)	1	Prescribed Text – Tanakh – Torah	H2.2
2(b)	2	Prescribed Text – Tanakh – Torah	H2.4, H3.2, H3.3
2(c)	4	Prescribed Text – Tanakh – Torah	H2.4, H2.5, H3.1, H3.2, H3.3
3(a)	1	Prescribed Text – Tanakh – Torah	H1.1, H1.2, H1.3
3(b)	2	Prescribed Text – Tanakh – Torah	H1.1, H1.2, H1.3, H2.4
4(a)	1	Prescribed Text – Tanakh – Torah	H2.1
4(b)	3	Prescribed Text – Tanakh – Torah	H2.4, H2.5, H3.3, H3.4
5(a)	2	Prescribed Text – Tanakh – Torah	H1.1, H1.2
5(b)	1	Prescribed Text – Tanakh – Torah	H1.1, H1.2
5(c)	3	Prescribed Text – Tanakh – Torah	H2.4, H2.5, H3.1, H3.2, H3.3, H3.4
6(a)	2	Prescribed Text – Tanakh – Nevi'im	H1.2, H1.3, H2.2, H2.3
6(b)	1	Prescribed Text – Tanakh – Nevi'im	H2.1, H2.2
6(c)	2	Prescribed Text – Tanakh – Nevi'im	H2.1, H2.2
6(d)	3	Prescribed Text – Tanakh – Nevi'im	H2.1, H2.2
6(e)	1	Prescribed Text – Tanakh – Nevi'im	H1.1, H1.3, H2.4, H3.1, H3.2, H3.3
6(f)	1	Prescribed Text – Tanakh – Nevi'im	H1.1, H1.3, H2.4
7(a)	1	Prescribed Text – Tanakh – Nevi'im	H2.2
7(b)	2	Prescribed Text – Tanakh – Nevi'im	H2.4, H3.1
7(c)	1	Prescribed Text – Tanakh – Nevi'im	H1.3, H3.2
7(d)	1	Prescribed Text – Tanakh – Nevi'im	H1.1, H1.2, H1.3, H2.1, H3.2
7(e)	5	Prescribed Text – Tanakh – Nevi'im	H1.3, H2.4, H3.1, H3.2, H3.3

Question	Marks	Content (Theme /Topic - Text Type)	Syllabus outcomes
8(a)	3	Prescribed Text – Tanakh – Ketuvim	H1.1, H1.3
8(b)	1	Prescribed Text – Tanakh – Ketuvim	H1.1, H1.3
8(c)	1	Prescribed Text – Tanakh – Ketuvim	H1.1, H1.3
9(a)/(b)	10	Prescribed Text – Tanakh – in English essay	H2.4, H3.1
10(a)	3	Prescribed Text – Mishna	H1.2, H2.1
10(b)	1	Prescribed Text – Mishna	H1.1, H2.1
10(c)	1	Prescribed Text – Mishna	H2.4, H2.5
10(d)	1	Prescribed Text – Mishna	H2.4, H2.5
10(e)	3	Prescribed Text – Mishna	H2.4, H3.1
10(f)	1	Prescribed Text – Mishna	H2.4, H2.5
11(a)	2	Prescribed Text – Mishna	H1.1, H2.5
11(b)	3	Prescribed Text – Mishna	H1.1, H2.5
12(a)	1	Prescribed Text – Mishna	H2.4
12(b)	2	Prescribed Text – Mishna	H2.5, H3.2
12(c)	2	Prescribed Text – Mishna	H1.1, H2.1
12(d)	1	Prescribed Text – Mishna	H2.4, H3.1
13(a)	3	Unseen Text – Tanakh	H1.1, H1.2
13(b)	1	Unseen Text – Tanakh	H1.1, H1.2
13(c)	2	Unseen Text – Tanakh	H1.1, H1.2
14(a)	1	Unseen Text – Tanakh	H1.3
14(b)	1	Unseen Text – Tanakh	H1.3
14(c)	1	Unseen Text – Tanakh	H1.3
14(d)	1	Unseen Text – Tanakh	H1.3

2001 HSC Classical Hebrew Continuers Marking Guidelines

Section I — Prescribed Text – Tanakh Part A — Torah

Question 1 (a) – Comprehension

Outcomes assessed: H1.1, H1.2, H1.3, H2.4

MARKING GUIDELINES

Criteria	Marks
• The festival was triggered by the harvesting of grain and wine	1

Question 1 (b)

Outcomes assessed: H1.1, H1.2, H1.3, H2.4

MARKING GUIDELINES

Criteria	Marks
• The answer should state that the people were not to appear in the presence of God without a gift ie a sacrifice	1

Question 1 (c)

Outcomes assessed: H2.1, H2.4

MARKING GUIDELINES

Criteria	Marks
• Root, binyan, tense/aspect, meaning	3
• Any three answers	2
• Any two answers	1

Question 2 (a)*Outcomes assessed: H2.2***MARKING GUIDELINES**

Criteria	Marks
• Rule correctly deduced	1

Question 2 (b)*Outcomes assessed: H2.4, H3.2, H3.3***MARKING GUIDELINES**

Criteria	Marks
• Literal meaning and meaning according to derash correctly identified	2
• Either piece of information correctly identified	1

Question 2 (c)*Outcomes assessed: H2.4, H2.5, H3.1, H3.2, H3.3***MARKING GUIDELINES**

Criteria	Marks
• Detailed discussion (2 marks) and quotation of suitable phrases (2 marks)	4
• One element completed in detail, the other not as detailed	3
• Either one element completed in detail or both elements mentioned, but without adequate detail	2
• Either element inadequately treated	1

Question 3 (a)*Outcomes assessed: H1.1, H1.2, H1.3***MARKING GUIDELINES**

Criteria	Marks
• A promise was made to the patriarchs	1

Question 3 (b)*Outcomes assessed: H1.1, H1.2, H1.3, H2.4***MARKING GUIDELINES**

Criteria	Marks
• Four names from the following list: Canaanite, Hittite, Perizite, Hivite, Jebusite	2
• Two or three names	1

Question 4 (a)*Outcomes assessed: H2.1***MARKING GUIDELINES**

Criteria	Marks
• Correct explanation of term	1

Question 4 (b)*Outcomes assessed: H2.4, H2.5, H3.3, H3.4***MARKING GUIDELINES**

Criteria	Marks
• Complete description of ritual and its significance	3
• A description of ritual and discussion of concepts of value of human life or a discussion of liability and responsibility	2
• A description of ritual or discussion of either concept	1

Question 5 (a)*Outcomes assessed: H1.1, H1.2***MARKING GUIDELINES**

Criteria	Marks
• Both elements of answer – impaling and burying on the same day	2
• One element of answer	1

Question 5 (b)*Outcomes assessed: H1.1, H1.2***MARKING GUIDELINES**

Criteria	Marks
• When/if there is in a man	1

Question 5 (c)*Outcomes assessed: H2.4, H2.5, H3.1, H3.2, H3.3, H3.4***MARKING GUIDELINES**

Criteria	Marks
• Four out of five details given	3
• Three out of five details given	2
• Two out of five details given	1

Section I (continued)**Part B — Nevi'im****Question 6 (a)***Outcomes assessed: H1.2, H1.3, H2.2, H2.3***MARKING GUIDELINES**

Criteria	Marks
<ul style="list-style-type: none">Verse 14 Hebrew textVerse 17 Hebrew text	2
<ul style="list-style-type: none">For either of the above	1

Question 6 (b)*Outcomes assessed: H2.1, H2.2***MARKING GUIDELINES**

Criteria	Marks
<ul style="list-style-type: none">Correct root identified SLL	1

Question 6 (c)*Outcomes assessed: H2.1, H2.2***MARKING GUIDELINES**

Criteria	Marks
<ul style="list-style-type: none">Root, binyan, infinitive construct	2
<ul style="list-style-type: none">Any two of the above	1

Question 6 (d)*Outcomes assessed: H2.1, H2.2***MARKING GUIDELINES**

Criteria	Marks
<ul style="list-style-type: none">All three details given	3
<ul style="list-style-type: none">Two out of three details given	2
<ul style="list-style-type: none">One detail given	1

Question 6 (e)

Outcomes assessed: H1.1, H1.3, H2.4, H3.1, H3.2, H3.3

MARKING GUIDELINES

Criteria	Marks
• Samuel matured before Eli died	1

Question 6 (f)

Outcomes assessed: H1.1, H1.3, H2.4

MARKING GUIDELINES

Criteria	Marks
• Must see both the alternatives God/Samuel	1

Question 7 (a)*Outcomes assessed: H2.2***MARKING GUIDELINES**

Criteria	Marks
• Discussion of either grammatical feature	1

Question 7 (b)*Outcomes assessed: H2.4, H3.1***MARKING GUIDELINES**

Criteria	Marks
• Both answers identified	2
• One answer identified	1

Question 7 (c)*Outcomes assessed: H1.3, H3.2***MARKING GUIDELINES**

Criteria	Marks
• Either one of answers	1

Question 7 (d)*Outcomes assessed: H1.1, H1.2, H1.3, H2.1, H3.2***MARKING GUIDELINES**

Criteria	Marks
• Correct identification of ambiguity	1

Question 7 (e)*Outcomes assessed: H1.3, H2.4, H3.1, H3.2, H3.3***MARKING GUIDELINES**

Criteria	Marks
• Complete answer with detailed reference to both extract and associated commentaries	5
• Answers with reference to both extract and associated commentaries	4
• Detailed reference to either extract or associated commentaries	3
• Reference to either extract or associated commentaries	2
• Knowledge of detail without reference to question	1

Section I (continued)**Part C — Ketuvim****Question 8 (a)***Outcomes assessed: H1.1, H1.3***MARKING GUIDELINES**

Criteria	Marks
• Six phrases correctly identified in Hebrew and English	3
• Four phrases correctly identified in Hebrew and English	2
• Two phrases correctly identified in Hebrew and English	1

Question 8 (b)*Outcomes assessed: H1.1, H1.3***MARKING GUIDELINES**

Criteria	Marks
• Two phrases correctly identified	1

Question 8 (c)*Outcomes assessed: H1.1, H1.3***MARKING GUIDELINES**

Criteria	Marks
• Presents the peshat	1

Question 9 (a)*Outcomes assessed: H2.4, H3.1***MARKING GUIDELINES**

Criteria	Marks
<ul style="list-style-type: none">• Composes a well-structured, logical response• Demonstrates a detailed knowledge of the text• Able to substantiate the answer with reference to the points mentioned in the suggested answer	9 – 10
<ul style="list-style-type: none">• Composes a well-structured response• Demonstrated knowledge of the text• Able to substantiate answer with reference to some of the points detailed in the suggested answer	7 – 8
<ul style="list-style-type: none">• Shows some ability to structure ideas and information with clarity• Makes some relevant observations about the difficulties Nehemiah encounters	5 – 6
<ul style="list-style-type: none">• Demonstrates some ability to structure ideas and information• Cites some relevant examples from the Book of Nehemiah without necessarily making the link explicit between the question and the text	3 – 4
<ul style="list-style-type: none">• Demonstrates a limited ability to structure ideas and information• Identifies some isolated relevant information relating to Nehemiah	1 – 2

Question 9 (b)*Outcomes assessed: H2.4, H3.1***MARKING GUIDELINES**

Criteria	Marks
<ul style="list-style-type: none">• Composes a well-structured, logical response• Demonstrates a detailed knowledge of the text• Able to substantiate the answer with reference to the points mentioned in the suggested answer	9 – 10
<ul style="list-style-type: none">• Composes a well-structured response• Demonstrated knowledge of the text• Able to substantiate answer with reference to some of the points detailed in the suggested answer	7 – 8
<ul style="list-style-type: none">• Shows some ability to structure ideas and information with clarity• Makes some relevant observations about the difficulties Nehemiah encounters	5 – 6
<ul style="list-style-type: none">• Demonstrates some ability to structure ideas and information• Cites some relevant examples from the Book of Nehemiah without necessarily making the link explicit between the question and the text	3 – 4
<ul style="list-style-type: none">• Demonstrates a limited ability to structure ideas and information• Identifies some isolated relevant information relating to Nehemiah	1 – 2

Section II — Prescribed Text – Mishna**Question 10 (a)***Outcomes assessed: H1.2, H2.1***MARKING GUIDELINES**

Criteria	Marks
• If someone of his died – 1 mark for precise meaning	1

Question 10 (b)*Outcomes assessed: H1.1, H2.1***MARKING GUIDELINES**

Criteria	Marks
• Memuneh	1

Question 10 (c)*Outcomes assessed: H2.4, H2.5***MARKING GUIDELINES**

Criteria	Marks
• All details given	2
• Demonstrates some knowledge of ritual	1

Question 10 (d)*Outcomes assessed: H2.4, H2.5***MARKING GUIDELINES**

Criteria	Marks
• Demonstrates detailed understanding of relevance of verse to the topic	2
• 2 marks for expanding on the relevance of the verse to the topic	
• Demonstrates a limited understanding of the verse without reference to the discussion of the Mishnah	1

Question 10 (e)*Outcomes assessed: H2.4, H3.1***MARKING GUIDELINES**

Criteria	Marks
• Demonstrates detailed knowledge of incident	2
• Provides a general outline of incident	1

Question 10 (f)*Outcomes assessed: H2.4, H2.5***MARKING GUIDELINES**

Criteria	Marks
• Any three of the four answers	3
• Any two answers	2
• Any one answer	1

Question 11 (a)*Outcomes assessed: H1.1, H2.5***MARKING GUIDELINES**

Criteria	Marks
• Complete information	2
• One single piece of information	1

Question 11 (b)*Outcomes assessed: H1.1, H2.5***MARKING GUIDELINES**

Criteria	Marks
• Demonstrates knowledge of all parties and elaborates on disagreement	3
• Able to elaborate on disagreement	2
• Able to recall names of parties	1

Question 12 (a)*Outcomes assessed: H2.4***MARKING GUIDELINES**

Criteria	Marks
• Wisdom	1

Question 12 (b)*Outcomes assessed: H2.5, H3.2***MARKING GUIDELINES**

Criteria	Marks
• Demonstrates a detailed knowledge of the ancient custom of ‘the laying on of hands’ and the transference of authority	2
• Correctly translates term, lismoch	1

Question 12 (c)*Outcomes assessed: H1.1, H2.1***MARKING GUIDELINES**

Criteria	Marks
• Correctly cites one example	1

Question 12 (d)*Outcomes assessed: H2.4, H3.1***MARKING GUIDELINES**

Criteria	Marks
<ul style="list-style-type: none">• Presents a detailed and accurate response• Provides a detailed description of Sanhedrin• Is able to define its biblical origin• Knows the composition of the Sanhedrin• Correctly describes the authority of the Sanhedrin	5
<ul style="list-style-type: none">• Presents a detailed and accurate response to three of the four criteria mentioned<ul style="list-style-type: none">– description of Sanhedrin– definition of its biblical origin– composition of the Sanhedrin– description of the authority of the Sanhedrin	4
<ul style="list-style-type: none">• Presents a detailed and accurate response to two of the four criteria mentioned above, with a general knowledge of other criterion	3
<ul style="list-style-type: none">• Cites some information in regard to the criteria mentioned above	1 – 2

Section III — Unseen Text – Tanakh**Question 13 (a)***Outcomes assessed: H1.1, H1.2***MARKING GUIDELINES**

Criteria	Marks
• All three details given	3
• Two details	2
• One detail	1

Question 13 (b)*Outcomes assessed: H1.1, H1.2***MARKING GUIDELINES**

Criteria	Marks
• One of two answers	1

Question 13 (c)*Outcomes assessed: H1.1, H1.2***MARKING GUIDELINES**

Criteria	Marks
• He worshipped Baal and bowed to him	1

Question 14 (a)*Outcomes assessed: H1.3***MARKING GUIDELINES**

Criteria	Marks
• Demonstrates specific knowledge that their habitation was too cramped, too small	2
• Some information relating to the above	1

Question 14 (b)*Outcomes assessed: H1.3***MARKING GUIDELINES**

Criteria	Marks
• Each man, namely the Bnei Hanevi'im/sons of the prophets	2
• Some of the above information	1

Question 14 (c)*Outcomes assessed: H1.3***MARKING GUIDELINES**

Criteria	Marks
• One man felling a beam – axe fell into water. He cried and said – Alas – because the axe was borrowed	3
• All information in sequence	
• Some sequencing of information	2
• Any unrelated information, without regard to sequence	1

Question 14 (d)*Outcomes assessed: H1.3***MARKING GUIDELINES**

Criteria	Marks
• Demonstrates knowledge of the complete story	3
• Is able to relate some aspects of the story	2
• Is able to relate some isolated information	1

Classical Hebrew Extension

2001 HSC Examination Mapping Grid

Classical Languages

Question	Marks	Content (Theme /Topic - Text Type)	Syllabus outcomes
Written Examination			
1(a) (i)	2	Neviim	H1.1
1(a) (ii)	2	Neviim	H1.2, H2.3,
1(a) (iii)	2	Neviim	H1.2, H1.3, H2.3
1(a) (iv)	4	Neviim	H1.2, H1.3, H2.3
1(b) (i)	1	Neviim	H1.2
1(b) (ii)	3	Neviim	H1.2, H1.3, H2.3
1(b) (iii)	6	Neviim	H1.2, H1.3, H2.3
2(a)	1	Talmud	H2.1, H2.4
2(b)	3	Talmud	H2.1, H2.4
2(c)	1	Talmud	H2.1, H2.4
2(d)	4	Talmud	H2.1
2(e)	6	Talmud	H2.4
3(a) (i)	2	Psalms	H3.2, H3.4
3 (a)(ii) 1	1	Psalms	H1.1, H3.1
3(a) (ii) 2	1	Psalms	H1.1, H3.1
3(a) (iii)	3	Psalms	H3.2, H3.4
3(b) (i)	1	Psalms	H3.2, H3.4
3 (b) (ii)	3	Psalms	H3.3, H3.4
3 (b) (iii)	3	Psalms	H3.3

2001 HSC Classical Hebrew Extension Marking Guidelines — Written Examination

Section I — Prescribed Text

Question 1 (a) (i)

Outcomes assessed: H1.2

MARKING GUIDELINES

Criteria	Marks
• Provides both derashot and the pshat	2
• Provides pshat and either of the derashot	1

Question 1 (a) (ii)

Outcomes assessed: H1.2, H1.3

MARKING GUIDELINES

Criteria	Marks
• Provides all information	2
• Provides part of information	1

Question 1 (a) (iii)*Outcomes assessed: H1.2, H1.3, H2.3***MARKING GUIDELINES**

Criteria	Marks
• Provides complete information	2
• Provides some of information	1

Question 1 (a) (iv)*Outcomes assessed: H1.2, H1.3, H2.3***MARKING GUIDELINES**

Criteria	Marks
• Demonstrates breadth and depth of understanding in dealing with the sarcastic tone of Amos' language • Supports answer with relevant examples from text • Provides detailed explanation of examples	4
• Demonstrates understanding in dealing with the tone of Amos' language • Supports answer with some examples • Provides some explanation of examples	3
• Demonstrates understanding of Amos' language	2
• Demonstrates limited understanding of text	1

Question 1 (b) (i)*Outcomes assessed: H1.2***MARKING GUIDELINES**

Criteria	Marks
• Provides all information – ie both literal translation and its interpretation	1

Question 1 (b) (ii) 1*Outcomes assessed: H1.2, H1.3, H2.3***MARKING GUIDELINES**

Criteria	Marks
• Correctly parses verb	1

Question 1 (b) (ii) 2*Outcomes assessed: H1.2, H1.3, H2.3***MARKING GUIDELINES**

Criteria	Marks
• Correctly parses verb	1

Question 1 (b) (ii) 3*Outcomes assessed: H1.2, H1.3, H2.3***MARKING GUIDELINES**

Criteria	Marks
• Correctly parses verb	1

Question 1 (b) (iii)*Outcomes assessed: H1.2, H1.3, H2.3***MARKING GUIDELINES**

Criteria	Marks
<ul style="list-style-type: none">• Demonstrates breadth and depth of understanding of the prophecy• Provides detailed description of the prophecy• Provides detailed explanation of its import and what it is intended to achieve	5 – 6
<ul style="list-style-type: none">• Demonstrates understanding of prophecy• Demonstrates understanding of import of prophecy• Demonstrates limited understanding of the principle of reward and punishment	3 – 4
<ul style="list-style-type: none">• Demonstrates some understanding of the text of the prophecy	1 – 2

Question 2 (a)*Outcomes assessed: H2.1, H2.4***MARKING GUIDELINES**

Criteria	Marks
• Understands the text references	1

Question 2 (b)*Outcomes assessed: H2.1, H2.4***MARKING GUIDELINES**

Criteria	Marks
• Provides any three of four answers	3
• Provides any two of four answers	2
• Provides any one of four answers	1

Question 2 (c)*Outcomes assessed: H2.1, H2.4***MARKING GUIDELINES**

Criteria	Marks
• Explains the sarcasm used in the phrase	1

Question 2 (d)
Outcomes assessed: H2.1
MARKING GUIDELINES

Criteria	Marks
<ul style="list-style-type: none"> • Precisely names the foods that belong to all four categories 	4
<ul style="list-style-type: none"> • Precisely names the four foods that belong to three of the four categories • Makes a general mention of the fourth category 	3
<ul style="list-style-type: none"> • Precisely names the foods that belong to two categories OR	2
<ul style="list-style-type: none"> • Generally names the foods in three or more categories 	
<ul style="list-style-type: none"> • Precisely names the foods that belong to one category OR	1
<ul style="list-style-type: none"> • Generally names the foods in two categories • Cites relevant information without clearly linking the particular foods to the appropriate categories 	

Question 2 (e)
Outcomes assessed: H2.4
MARKING GUIDELINES

Criteria	Marks
<ul style="list-style-type: none"> • Demonstrates breadth and depth of knowledge of the development of the Talmud • Substantiates points of view with appropriate reference to the language, content and persona of this extract 	5 – 6
<ul style="list-style-type: none"> • Demonstrates breadth and some depth of the knowledge of the development of the Talmud • Substantiates points of view with appropriate reference to the language, content and persona of this extract 	3 – 4
<ul style="list-style-type: none"> • Cites some relevant examples from this extract, without necessarily making explicit the link between the development of the Talmud and the text 	2
<ul style="list-style-type: none"> • Identifies some isolated relevant information relating to the process of development of Talmud 	1

Section II — Non-prescribed Text

Question 3 (a) (i)

Outcomes assessed: H3.2, H3.4

MARKING GUIDELINES

Criteria	Marks
• Provides both details	2
• Provides either detail	1

Question 3 (a) (ii) 1

Outcomes assessed: H1.1, H3.1

MARKING GUIDELINES

Criteria	Marks
• Correctly parses verb	1

Question 3 (a) (ii) 2

Outcomes assessed: H1.1, H3.1

MARKING GUIDELINES

Criteria	Marks
• Provides detailed explanation of the imagery	2
• Includes reference to the use of the imperfect verb	
• Explains the imagery, but makes no reference to the use of the imperfect verb	1

Question 3 (a) (iii)

Outcomes assessed: H3.2, H3.4

MARKING GUIDELINES

Criteria	Marks
<ul style="list-style-type: none"> Provides a detailed analysis of the Psalmist's differing attitudes to Israel and Judah, including the points listed in the sample answer 	3
<ul style="list-style-type: none"> Provides a general analysis of the Psalmist's attitudes to Israel and Judah, with reference to at least two of the points included in the sample answer 	2
<ul style="list-style-type: none"> Provides isolated information by mentioning one of points included in the sample answer 	1

Question 3 (b) (i)

Outcomes assessed: H3.2, H3.4

MARKING GUIDELINES

Criteria	Marks
<ul style="list-style-type: none"> Provides clear explanation of phrase 	1

Question 3 (b) (ii)

Outcomes assessed: H3.3, H3.4

MARKING GUIDELINES

Criteria	Marks
<ul style="list-style-type: none"> Correctly identifies the features as cited Provides clear explanation of their significance 	2
<ul style="list-style-type: none"> Either identifies the features as cited OR <ul style="list-style-type: none"> Identifies what the features signify 	1

Question 3 (b) (iii)*Outcomes assessed: H3.3***MARKING GUIDELINES**

Criteria	Marks
<ul style="list-style-type: none">• Correctly identifies two literary features• Demonstrates detailed understanding of their significance by providing an explanation of concrete examples	4
<ul style="list-style-type: none">• Correctly identifies two literary features• Demonstrates detailed understanding of the significance of one literary feature by providing an explanation of concrete examples OR <ul style="list-style-type: none">• Demonstrates general understanding of one or two literary features by providing concrete examples	2 – 3
<ul style="list-style-type: none">• Names literary features, without understanding their use OR <ul style="list-style-type: none">• Demonstrates partial understanding of an isolated literary feature	1